

D-11, -145

**Académie internationale
des Sciences religieuses**

LE PÉCHÉ

sous la direction de Joseph Doré

Table des matières

Pour une théologie chrétienne du péché - Joseph Doré (Strasbourg) 9

I. - Problématique générale des diverses confessions chrétiennes

<i>Chap. 1. - Sin and Original Sin in Anglican Perspective</i>	
- Stephen Sykes (Durham, Royaume-Uni)	19
Introduction	19
The Thirty-Nine Articles on Sin and Original Sin	21
The Moralization of Dogma	28
The Turn to Science	31
The Continuing Challenge of Evolutionary Naturalism	39
Concluding Remarks	42
Note de T.F. Torrance	44
<i>Chap. 2. - Faire face au mal et à la souffrance. Perspective christologique à partir d'un point de vue réformé</i>	
- Pierre Gisel (Lausanne)	47
Le péché en deçà de la morale	48
Faire face au mal : une méditation christologique	53
Un enjeu pour aujourd'hui : excès du mal et surcroît d'être	59
Repenser la question du péché et du salut : une transcendance au cœur de l'immanence	67
Question de J.-M. Van Cangh - Réponse de P. Gisel	74
Question de Cl. Sélis - Réponse de P. Gisel	75

*Chap. 3. - Das Evangelium von der Sünde. Theologie der Sünde
zwischen Zeitgeist, Seelsorge und neuen Einsichten*

- Otto Hermann Pesch (Hamburg/München) 77

Der Horizont des Thema	77
Der Zeitgeist	79
Sensibilität für das Unrecht...	79
... aber nicht für die Sünde	80
Politische Schuldzuweisungen	82
Die Pastorale Erfahrung	83
Die Krise des Bussakramentes	83
Von der Ohrenbeichte zur Psychotherapie	86
Von der Einzelsünde zu den Grundhaltungen	88
Die eigenen Probleme der Theologie	90
Die „Anthropologisierung“ der Sünde	90
Das Problem der „Erbsünden“-Theorie	94
„Grundsünde“ und „Tatsünde“	98
Erfahrung der Sünde	99
Das „Evangelium“ von der Sünde	101
Ein erfahrbarer Konflikt	101
Stolz und Ichsucht	105
„Sünde“	108
Unglaube	110
Das „Evangelium“ von der Sünde	111
Question de G. Ruggieri - Réponse de O.H. Pesch	115
Questions de G. Wenz - Réponses de O.H. Pesch	116

*Chap. 4. - Le péché comme aliénation de la liberté autonome de
l'homme, selon la théologie orientale*

- Giorgios Skaltsas (Athènes) 125

Remarques préliminaires	125
Péché et liberté	126
Autonomie et liberté divines	127
Liberté et autonomie humaines	129
L'importance et la relativité du péché	134
La chute comme restriction de la liberté	136
Le rétrécissement de la volonté	136
La nécessité naturelle	137

Comment s'est produite la chute ?	140
Le créé comme mouvement	143
Le statut de la nécessité naturelle	147
Péché et faiblesse humaine	151
Péché et responsabilité humaine	152
La mise en valeur de la volonté humaine et le péché	154
L'importance capitale de la volonté pour le rapport à Dieu	157
Volonté sociale : la force de la transformation sociale	159
Conclusion	164
Question de G. Ruggieri - Réponse de G. Skaltsas	166
Question de Cl. Sélis - Réponse de G. Skaltsas	168

II. - Interrogation de nos sources

*Chap. 5. - Le péché dans la prédication du Jésus historique et
dans l'évangile selon Jean - Jean Zumstein (Zurich)*

Introduction	173
Le péché dans la prédication et l'action du Jésus historique	175
L'héritage vétérotestamentaire-juif	175
Jean-Baptiste et Jésus	176
La conception du péché propre à Jésus	179
Différents langages pour parler du péché	180
Le péché dans l'évangile selon Jean	186
Du Jésus historique à l'évangile selon Jean	186
Représentation et terminologie du péché dans l'évan- gile de Jean	188
La théologie johannique du péché	189
Jésus de Nazareth et le quatrième évangile	192
La question du langage	193
Du Royaume de Dieu à l'incarnation du Logos	193
L'universalité du péché	194
Le péché et la mort	195
La mort de Jésus et l'avenir de la Révélation	195
Question de J. Scheuer - Réponse de J. Zumstein	197
Questions de O.H. Pesch - Réponses de J. Zumstein	197

<i>Chap. 6. - Die Sünde — Verhängnis oder Produkt des Menschen.</i>	
<i>Überlegungen zur Sünde bei Paulus - Hans Weder (Zürich)</i>	204
Verhängnis und Produkt	206
Sünde als Bewohnerin des Menschen	214
Radikaler Wandel	219
Zum Schluss	223
Questions de A. Heron, J. Martinez Camino, W. Harnisch et G. Wenz	226
<i>Chap. 7. - « God the Physician » : Ecclesiology, Sin and Forgiveness in the Preaching of St John Chrysostom</i>	
- Iain Torrance (Aberdeen)	229
Question de B. Nagel et St. Hall — Réponses de I. Torrance	246
<i>Chap. 8. - L'hérédité adamique selon le P. Jean Meyendorff</i>	
- Boris Bobrinsky (Paris)	247
Question de St. Hall — Réponse de B. Bobrinsky	259
Note de Skaltsas	260
<i>Chap. 9. - Das in sich Verkehrte. Luthers Sündenlehre in der Tradition augustinischer Hamartiologie</i>	
- Gunther Wenz (München)	265
Der Mensch als leibhafte Seele im Widerstreit von pneuma und sarx	270
Die gottgebotene Bestimmung des Menschengeschöpfes und ihre sündige Verkehrung durch den Unglauben der Konkupiszenz	275
Sündeschuld und freier Wille	281
Gottes Gericht über die Sünde und das Evangelium von der Rechtfertigung des Sünders	289
Simul iustus et peccator : die Sünde der postbaptismalen Konkupiszenz	293
Questions de H. Weder, A. Heron, O.H. Pesch et Ch. Axt-Piscalar — Réponses de G. Wenz	301

<i>Chap. 10. - Le péché : le Concile de Trente et l'héritage augustinien</i> - Luis Ladaria (Rome)	311
Augustin d'Hippone	312
Les Conciles anciens	316
Le Concile de Trente	319
Question de St. Sykes — Réponse de L. Ladaria	331

III. - Relance à partir des questions de la modernité

<i>Chap. 11. - Sünde und Freiheit des Subjekts. Zur Entwicklung der Lehre von der Sünde in der Theologie und Philosophie der Moderne</i> - Christine Axt-Piscalar (Basel)	335
Zur theologischen Aussageintention der Erbsündenlehre	336
Zum theologieggeschichtlichen Kontext im 18. Jahrhundert.	337
Unbedingte Freiheit des einzelnen als Voraussetzung für die Zurechnung der Sünde als Schuld (Kant, Julius Müller, Schelling)	339
Das Verständnis der Sünde aus dem strukturell in sich verkehrten Vollzug endlicher Freiheit (Kierkegaard/ Tillich)	345
Das Verständnis der Sünde aus der Situiertheit der Freiheit im Reich der Sünde und die entwicklungs- bedingte Sündhaftigkeit des Willens (A. Ritschl, P. Schoonenberg, K. Rahner, Politische Theologie)	348
Die Versöhnungstheologische Bestimmung der Sünde (K. Barth)	352
Abschliessend, gleichwohl vorläufige systematisch- theologische Thesen zur Hamartiologie	353
Questions de St. Hall, G. Wenz et St. Sykes	356
Réponses de Ch. Axt-Piscalar	356
<i>Chap. 12. - Processus psychologiques — honte, sentiment de culpabilité — et sens biblique du péché, en particulier dans Romains VII</i> - Antoine Vergote (Leuven)	361
Psychologie et théologie	361
La honte	365

Sentiment de culpabilité	371
En rapport à une autorité divine	375
L'obligation religieuse et la faute morale	376
L'impur	378
Le péché, en particulier dans Romains VII-VIII	379
Sauvegarder le sens processuel de la « confession » du péché	389
Question de J. Scheuer	394

Chap. 13. - La connaissance chrétienne du péché face à la conscience de culpabilité de notre siècle

- Giuseppe Ruggieri (Bologne/Catane)	395
Les données du problème	395
La signification historique de la désarticulation de la culpabilité	400
L'impossibilité de dire rationnellement la culpabilité collective	404
La communauté confessante et l'admission du péché	408
L'admission du péché dans l'Église	409
Le milieu historique de la confession du péché	413
Question de St. Hall — Réponse de G. Ruggieri	417

Achevé d'imprimer en avril 2001
dans les ateliers de la CIACO sc
1348 Louvain-la-Neuve
N° d'édition: 11636
Dépôt légal: avril 2001



162047